

Za inštalaterja

Navodila za namestitev



calorMATIC 350f

VRT 350f

SI

Impressum

Tip dokumenta:	Navodila za namestitvev
Izdelek:	calorMATIC 350f
Ciljna skupina:	Pooblaščen inštalater
Jezik:	SL
Številka_verzija dokumenta:	0020131986_00
Datum izdelave:	21.06.2012

Izdajatelj/proizvajalec

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon +49 21 91 18-0 ■ Telefax +49 21 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Vaillant GmbH 2012

Ponatis teh navodil, tudi njenih posameznih delov, je dovoljen samo s pisno privolitvijo podjetja Vaillant GmbH.

Vse oznake proizvodov, ki so navedene v teh navodilih, so blagovne znamke posameznih podjetij.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Vsebina	6	Zagon	16
	6.1	Pregled možnosti nastavitve v čarovniku za namestitve	17
1 Napotki k dokumentaciji	5	7 Upravljanje	18
1.1 Uporabljeni simboli in znaki	5	7.1 Pregled nivoja za strokovno osebje	19
1.2 Upoštevajte pripadajočo dokumentacijo	5	8 Funkcije za upravljanje in prikaz	22
1.3 Shranjevanje dokumentacije	5	8.1 Servisne informacije	22
1.4 Veljavnost navodil	5	8.2 Konfiguracija sistema: sistem	22
2 Varnost	6	8.3 Konfiguracija sistema za izvor toplote	23
2.1 Potrebne kvalifikacije osebja	6	8.4 Konfiguracija sistema za ogrevalni krog	24
2.2 Splošna varnostna navodila	6	8.5 Konfiguracija sistema za toplovodni krog	25
2.3 Oznaka CE	7	8.6 Konfiguracija sistema radijske zveze	25
2.4 Ustrezna uporaba	7	8.7 Spreminjanje kode za nivo za strokovno osebje	26
3 Pregled naprave	9	9 Odpravljanje napak	27
3.1 Tipska tablica	9	9.1 Sporočila o napakah	27
3.2 Obseg dobave	9	9.2 Napake	28
4 Montaža	9	10 Zamenjava komponent	29
4.1 Vgradnja radijskega sprejemnika v grelnik	9	10.1 Zabeležanje nastavitve na radijsko vodenem regulatorju	29
4.2 Montaža radijskega sprejemnika v stanovanje	11	10.2 Zamenjava radijskega sprejemnika	29
4.3 Montaža radijsko vodenega regulatorja	12	10.3 Zamenjava radijsko vodenega regulatorja	30
5 Električna napeljava	14		
5.1 V grelniku vgrajen radijski sprejemnik	14		
5.2 Priključitev radijskega sprejemnika, nameščenega v stanovanju	14		

Vsebina



11	Izklop.....	31
11.1	Demontaža radijskega sprejemnika	31
11.2	Demontaža radijsko vodenega regulatorja	31
11.3	Recikiranje in odstranjevanje	31
12	Servisna služba.....	32

1 Napotki k dokumentaciji

1.1 Uporabljeni simboli in znaki

Simboli

Pojavijo se lahko naslednji simboli:

	Simbol za opozorilo
	Simbol za navodilo
▶	Simbol za potrebno dejavnost.
◁	Simbol za rezultat dejavnosti.

1.2 Upoštevajte pripadajočo dokumentacijo

- ▶ Pri namestitvi obvezno upoštevajte vsa navodila za namestitev sestavnih delov in komponent sistema.

Ta navodila za namestitev so priložena posameznim sestavnim delom in komponentam sistema.

- ▶ Poleg tega upoštevajte vsa navodila za uporabo, ki so priložena komponentam sistema.

1.3 Shranjevanje dokumentacije

Izročitev dokumentacije

- ▶ Navodila za uporabo ter vso pripadajočo dokumentacijo in morebitne pripomočke izročite upravljavcu sistema.

Razpoložljivost dokumentacije

Upravljevec je zadolžen za shranjevanje dokumentacije, da bo le-ta po potrebi vedno na voljo.

1.4 Veljavnost navodil

Priložena navodila veljajo izključno za:

Številka artikla

Slovenija	0020124484
-----------	------------



2 Varnost

2 Varnost

2.1 Potrebne kvalifikacije osebja

Navodila so namenjena osebam z naslednjimi kvalifikacijami.

2.1.1 Pooblaščen inštalater

Namestitev, montažo in demontažo, zagon, vzdrževanje, popravila in izklop izdelkov in opreme Vaillant lahko izvajajo samo pooblašчени inštalaterji.



Navodilo

Vsak inštalater se med svojim izobraževanjem usposobi samo za specifično opremo. Dela na napravah lahko izvaja samo, če ima zahtevano kvalifikacijo.

Pri svojem delu morajo inštalaterji upoštevati vse ustrezne direktive, standarde, zakone in druge predpise.

2.2 Splošna varnostna navodila

2.2.1 Namestitev - samo pooblaščen inštalater

Napravo mora namestiti usposobljen inštalater ob upoštevanju obstoječih predpisov, uredb in direktiv.

- ▶ Skrbno preberite ta navodila za namestitev.
- ▶ Izvajajte samo dejavnosti, ki so opisane v teh navodilih za namestitev.
- ▶ Pri namestitvi obvezno upoštevajte naslednja varnostna navodila in predpise.

2.2.2 Življenjska nevarnost zaradi priključkov pod napetostjo

Pri delih na stikalni omarici grelnika obstaja življenjska nevarnost zaradi nevarnosti električnega udara. Na sponkah omrežnega priključka je napetost prisotna tudi pri izklopljenem glavnem stikalu.

- ▶ Pred izvajanjem del v stikalni omarici grelnika odklopite glavno stikalo.
- ▶ Grelnik odklopite iz električnega omrežja in sicer tako, da izvlečete omrežni vtič, ali z ločilno napravo za izklop vseh faz napetosti z najmanj 3 mm razdalje med kontakti (npr. z varovalkami ali odklopniki).
- ▶ Preverite, da na grelniku ni prisotne napetosti.
- ▶ Dovod električnega toka zavarujte pred ponovnim vklopom.
- ▶ Stikalno omarico lahko odprete samo, ko grelnik ni pod napetostjo.



2.2.3 Nevarnost oparin z vročo pitno vodo

Na pipah za toplo vodo obstaja pri želeni temperaturi nad 60 °C nevarnost oparin. Majhni otroci ali starejši ljudje se lahko poškodujejo že pri nižjih temperaturah.

- ▶ Izberite primerno vrednost zelene temperature.

2.2.4 Materialna škoda zaradi neprimerne prostora namestitve

Če regulator namestite v vlažen prostor, lahko vlaga povzroči poškodbe elektronike.

- ▶ Regulator namestite samo v suhih prostorih.

2.2.5 Nevarnost zaradi nepravilnega delovanja

- ▶ Zagotovite, da je ogrevalni sistem v tehnično brezhibnem stanju.
- ▶ Zagotovite, da nobena izmed varnostnih in nadzornih naprav ni odstranjena, premoščena ali odklopljena.
- ▶ Nemudoma odpravite napake in poškodbe, ki vplivajo na varnost.
- ▶ Regulator namestite tako, da ni zakrit s pohištvo, zavesami ali drugimi predmeti.
- ▶ Ko je aktiviran vklop daljinskega upravljanja, obvestite upravljavca, da morajo biti v prostoru, v katerem je nameščen regulator, vsi ventili na radiatorjih do konca odprti.

- ▶ Prostih sponk naprave ne uporabite kot pritrdilne sponke za nadaljnje ožičenje.
- ▶ Priključno napeljavo za 230 V in vodila (BUS) oz. kable tipal napeljite ločeno, če je dolžina nad 10 m.

2.3 Oznaka CE



Z oznako CE je dokumentirano, da naprave izpolnjujejo osnovne zahteve naslednjih direktiv evropske skupnosti v skladu s tipskim vzorcem:

- Direktiva o elektromagnetni združljivosti (Direktiva Sveta 2004/108/ES)
- Direktiva o nizki napetosti (Direktiva Sveta 2006/95/ES)

2.4 Ustrezna uporaba

Stanje tehnologije

Regulator je izdelan v skladu z dosežki sodobne tehnologije in ustreza veljavnim varnostno-tehničnim predpisom.

Kljub temu lahko zaradi nepravilne ali neustrezne uporabe pride do poškodb na napravi in drugih materialnih sredstvih.

Regulator uravnava ogrevalni sistem z izvori toplote Vaillant z eBUS-vmesnikom glede na sobno temperaturo in časovno odvisno.



2 Varnost



Regulator lahko uravnava pripravo tople vode v priključenem vsebniku tople vode.

Regulator lahko samo za kratko vzamete iz stenskega nosilca, npr. za nastavitvev, sicer ga morate vedno uporabljati v kombinaciji s stenskim nosilcem.

Dovoljeno je delovanje z naslednjimi komponentami in opremo:

- Vsebnik tople vode (običajni)

Neustrezna uporaba

Vsaka drugačna uporaba ali uporaba izven tukaj opisane velja za neustrezno. Vsi drugačni načini uporabe, predvsem v komercialne ali industrijske namene, veljajo za neustrezne. Za tako nastalo škodo proizvajalec/dobavitelj ne prevzema odgovornosti. Celotno tveganje prevzame v tem primeru uporabnik.

Vsakršna zloraba je prepovedana!

Pripadajoča dokumentacija

Za ustrezno uporabo je potrebno:

- upoštevati priložena navodila za uporabo, namestitvev in vzdrževanje za izdelke Vaillant ter druge sestavne dele in komponente sistema
- upoštevati vse pogoje za servisiranje in vzdrževanje, ki so navedeni v navodilih.

3 Pregled naprave

3.1 Tipska tablica

Tipaska tablica se nahaja na hrbtni strani ohišja regulatorja.

Na tipski tablici so naslednji podatki:

Podatek na tipski tablici	Pomen
Serijska številka	za identifikacijo
calorMATIC XXX	Oznaka naprave
V	Obratovalna napetost
mA	Poraba toka
Oznaka CE	Naprava ustreza zahtevam evropskih standardov in direktiv
Posoda za odpadke	pravilno odstranjevanje naprave

3.2 Obseg dobave

Število	Sestavni del
1	Regulator
1	Radijski sprejemnik
1	Stenski nosilec za radijski sprejemnik
1	Stenski nosilec za regulator

Število	Sestavni del
2	Pritrdilni material (2 vijaka in 2 vložka)
1	Komplet baterij (4 x AA)
1	3-polna priključna letev
1	Navodila za uporabo
1	Navodila za namestitev

4 Montaža

Radijski sprejemnik lahko po želji vgradite v grelnik oz. ga ločeno namestite na steno v stanovanju.

Radijsko voden regulator obvezno namestite na steno v stanovanju.

4.1 Vgradnja radijskega sprejemnika v grelnik



Navodilo

Pri vstavljanju radijskega sprejemnika v stikalno omarico grelnika upoštevajte navodila za vgradnjo radijskega sprejemnika, ki so opisana v navodilih za namestitev grelnika.

4 Montaža

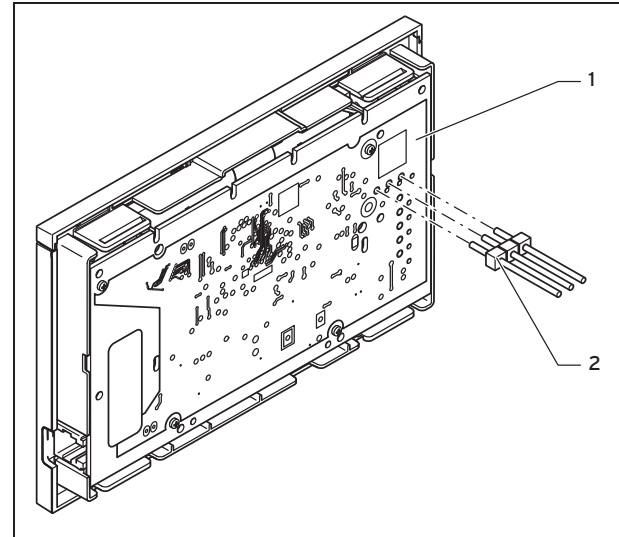
1. Izklopite grelnik.
2. Odklopite dovod električnega toka na grelnik.
3. Grelnik odklopite iz električnega omrežja in sicer tako, da izvlečete omrežni vtič, ali z ločilno napravo za izklop vseh faz napetosti z najmanj 3 mm razdalje med kontakti.
4. Dovod električnega toka zavarujte pred ponovnim vklopom.
5. Preverite, da na grelniku ni prisotne napetosti.
6. Po potrebi odprite prednji del na grelniku.
7. Odstranite upravljalno ploščo na grelniku za vstavljanje regulatorja.
8. Radijski sprejemnik previdno dvignite s stenskega nosilca.
9. **Alternativa 1 / 2**

Pogoji: Navpično ležeči vtični priključki z zatiči v stikalni omarici.

- ▶ Po potrebi odstranite 3-polno priključno letev.
- ▶ Radijski sprejemnik previdno potisnite v vtični priključek stikalne omarice.

9. Alternativa 2 / 2

Pogoji: Vodoravno ležeči vtični priključki brez zatičev na stikalni omarici



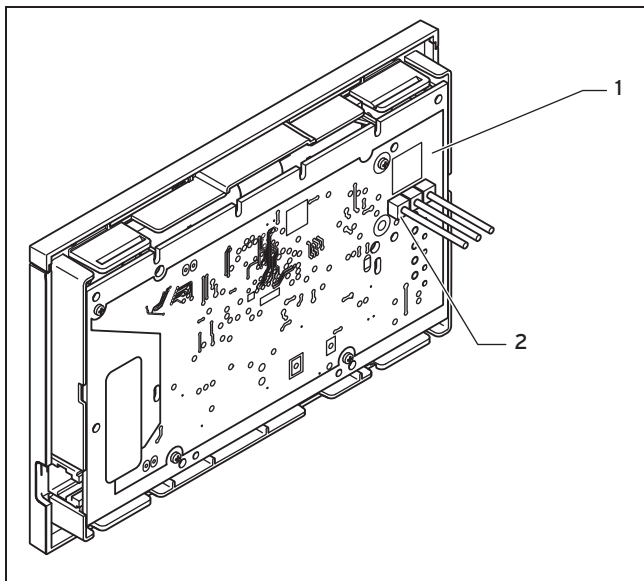
- 1 Plošča tiskanega vezja 2 3-polna priključna letev regulatorja

- ▶ 3-polno priključno letev, ki je priložena regulatorju, vstavite s krajšimi konci v 3 vodoravne odprtine na plošči tiskanega vezja radijskega sprejemnika.
- ▶ Radijski sprejemnik previdno potisnite s priključno letvijo v vtični priključek stikalne omarice.

10. Vključite dovod električnega toka na grelnik.

11. Vklopite grelnik.
12. Po potrebi ponovno priključite prednji del grelnika.

4.2 Montaža radijskega sprejemnika v stanovanje



- 1 Plošča tiskanega vezja
2 3-polna priključna letev regulatorja

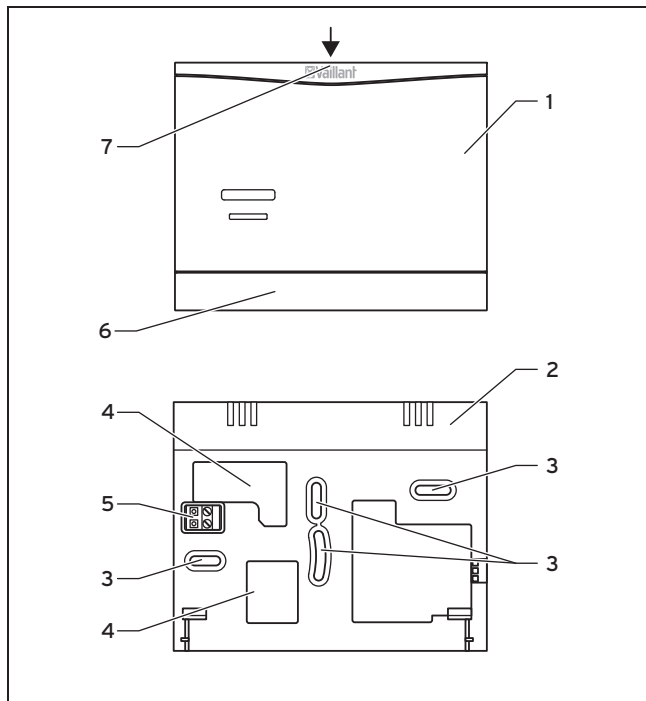
1. Preverite, če je 3-polna priključna letev priključena na plošči tiskanega vezja regulatorja.
3-polna priključna letev je priključena na plošči tiskanega vezja regulatorja.
▶ Odstranite 3-polno priključno letev.
2. Radijski sprejemnik namestite na notranjo steno osrednjega bivalnega prostora tako, da je zagotovljena nemožna radijska zveza med regulatorjem in radijskim sprejemnikom.



Navodilo

Montaža radijskega sprejemnika na steno je potrebna samo, če je po zagonu potrebno nastaviti optimalen položaj radijskega sprejemnika za zagotovitev radijske zveze z regulatorjem.

4 Montaža



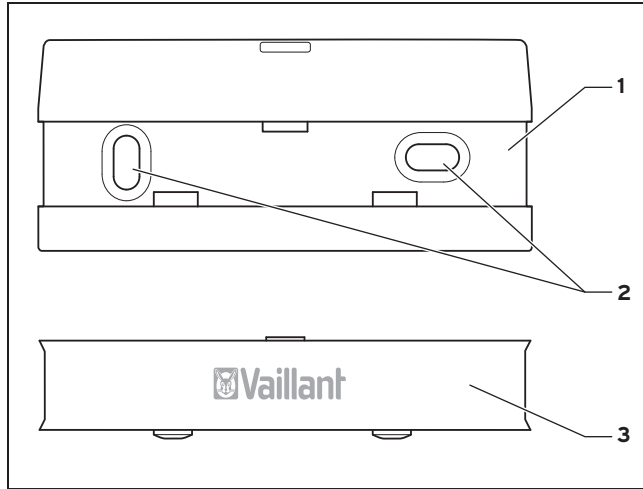
- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Radijski sprejemnik | 5 Priključna letev s sponkami za e-vodilo (eBUS) |
| 2 Stenski nosilec | 6 Obroba stenskega nosilca |
| 3 Pritrdilne odprtine | 7 Zareza za izvijač |
| 4 Odprtine za kableske uvednice | |

3. Izvijač vstavite v zarezo (7) stenskega nosilca (2).

4. Radijski sprejemnik (1) previdno dvignite s stenskega nosilca (2).
5. Na steni označite primerno mesto. Pri tem upoštevajte tudi napeljavo e-vodila (eBUS).
6. Izvrtajte dve izvrtini v skladu s pritrtilnimi odprtinami (3).
 - Premer pritrtilne odprtine: 6 mm
7. E-vodilo (eBUS) napeljite skozi eno izmed kableskih uvednic (4).
8. Vstavite priložena zidna vložka.
9. S priloženima vijakoma pritrdite stenski nosilec.
10. Na priključno letev priključite e-vodilo (eBUS). (→ stran 14)
11. Radijski sprejemnik previdno vstavite v stenski nosilec. Pazite, da se priključna letev (5) na stenskem nosilcu prilega v predviden vtični priključek radijskega sprejemnika.
12. Radijski sprejemnik previdno pritisnite v stenski nosilec, da se jezička na radijskem sprejemniku slišno zaskočita.

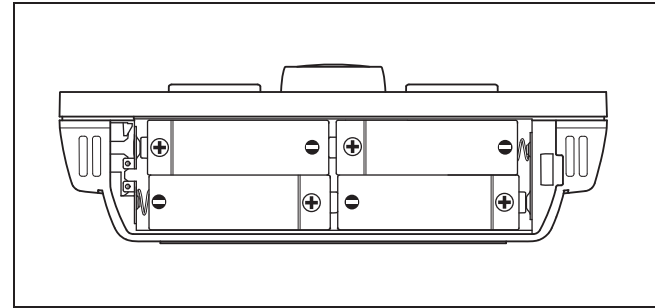
4.3 Montaža radijsko vodenega regulatorja

1. Regulator namestite na notranjo steno osrednjega bivalnega prostora tako, da je zagotovljena nemotena radijska zveza med regulatorjem in radijskim sprejemnikom.
 - Višina: $\approx 1,5$ m



- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1 Stenski nosilec | 3 Obroba stenskega nosilca |
| 2 Pritrdilne odprtine | |
2. Stenski nosilec povlecite navzdol in ga odstranite s hrbtne strani regulatorja.
 3. S stenskega nosilca odstranite obrobo: s prsti jo primite za zgornji rob in povlecite s stenskega nosilca.
 4. Na steni označite primerno mesto.
 5. Izvrtajte dve izvrtini v skladu s pritrdilnimi odprtinami **(2)**.
 - Premer pritrdilne odprtine: 6 mm
 6. Vstavite priložena zidna vložka.
 7. S priloženima vijakoma pritrdite stenski nosilec **(1)**.

8. Oba spodnja držalna nastavka obrobe stenskega nosilca **(3)** pritrdite v odprtini na stenskem nosilcu.
9. Zgornji rob obrobe stenskega nosilca pritisnite na stenski nosilec, da se zaskoči.



10. Odprite predal za baterije na spodnji strani regulatorja.
11. Odstranite plastični trak med baterijami in kontaktno površino.
12. Preverite, če je polariteta baterij pravilna.
13. Zaprite predal za baterije.
14. Regulator namestite na stenski nosilec.
15. Regulator potisnite navzdol na stenski nosilec, da se slišno zaskoči.
16. Preverite kakovost radijske zveze.

5 Električna napeljava

5 Električna napeljava

V primeru priključitve e-vodila (eBUS) ni potrebno paziti na polariteto. Če zamenjate oba priključka, to ne vpliva na komunikacijo.

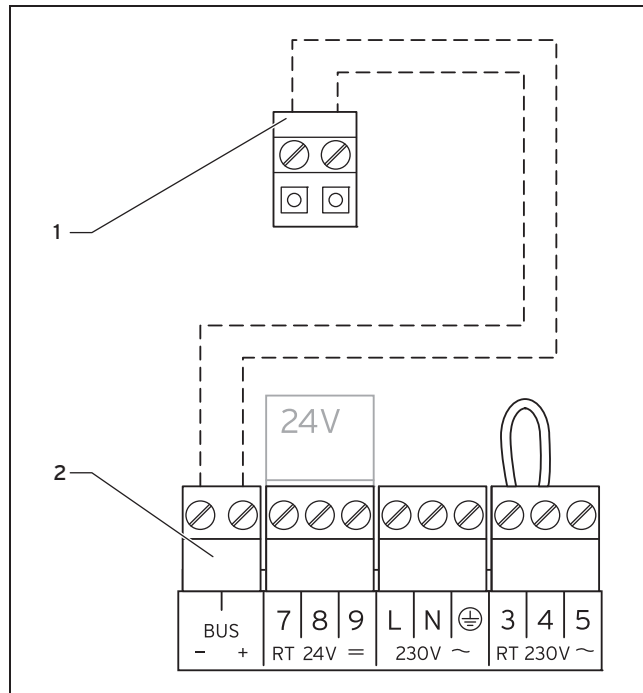
5.1 V grelniku vgrajen radijski sprejemnik

Ko radijski sprejemnik vgradite v grelnik, je električna povezava zagotovljena s stikom priključne letve regulatorja z ustreznim vtičnim priključkom v grelniku. Električna napeljava je potrebna samo, če radijski sprejemnik namestite na steno.

5.2 Priključitev radijskega sprejemnika, nameščenega v stanovanju

5.2.1 Priključitev radijskega sprejemnika na grelnik s "sponko 3-4-5"

1. Izklopite grelnik.
2. Odklopite dovod električnega toka do grelnika.
3. Grelnik odklopite iz električnega omrežja in sicer tako, da izvlečete omrežni vtič, ali z ločilno napravo za izklop vseh faz napetosti z najmanj 3 mm razdalje med kontakti.
4. Dovod električnega toka do grelnika zavarujte pred ponovnim vklopom.
5. Preverite, da na grelniku ni prisotne napetosti.

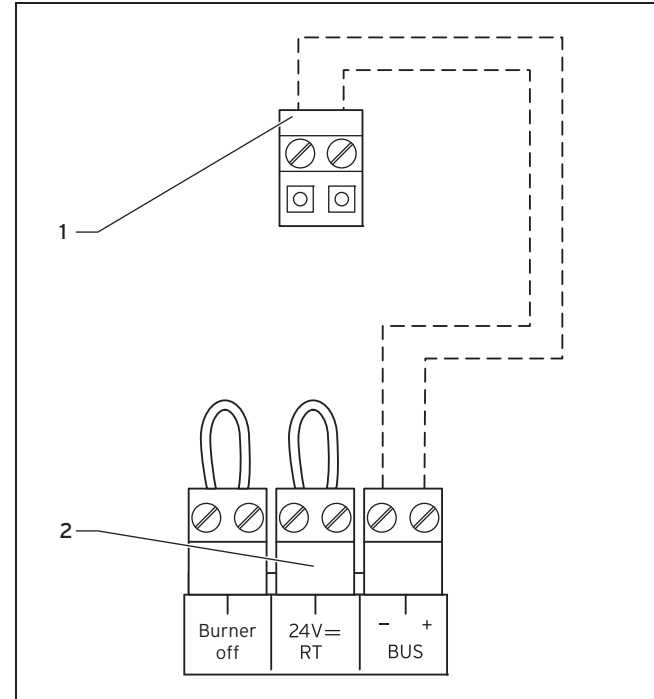


1. Priključna letev za radijski sprejemnik
2. Priključna letev grelnika sprejemnik
6. Preverite, če je med sponkama 3 in 4 na plošči tiskanega vezja v stikalni omarici vstavljen mostiček; po potrebi vstavite mostiček med sponki 3 in 4.
7. E-vodilo (eBUS) priključite na priključno letev (1) v stenskem nosilcu radijskega sprejemnika.

8. E-ovodilo (eBUS) priključite na priključno letev grelnika (2).

5.2.2 Priključitev radijskega sprejemnika na grelnik s "sponko 24V=RT"

1. Izklopite grelnik.
2. Odklopite dovod električnega toka do grelnika.
3. Grelnik odklopite iz električnega omrežja in sicer tako, da izvlečete omrežni vtič, ali z ločilno napravo za izklop vseh faz napetosti z najmanj 3 mm razdalje med kontakti.
4. Dovod električnega toka do grelnika zavarujte pred ponovnim vklopom.
5. Preverite, da na grelniku ni prisotne napetosti.



- 1 Priključna letev za radijski sprejemnik
- 2 Priključna letev grelnika sprejemnik
6. Preverite, če je med sponkama 24V=RT na plošči tiskalnega vezja v stikalni omarici vstavljen mostiček; po potrebi vstavite mostiček med sponki 24V=RT.

6 Zagon

7. E-vodilo (eBUS) priključite na priključno letev **(1)** v stenskem nosilcu radijskega sprejemnika.
8. E-vodilo (eBUS) priključite na priključno letev grelnika **(2)**.

6 Zagon

Ko po električni napeljavi oz. po zamenjavi prvič vklopite regulator, se samodejno zažene čarovnik za namestititev. S pomočjo čarovnika za namestititev lahko izvedete najpomembnejše nastavitve ogrevalnega sistema.



Navodilo

Ker se temperatura za pripravo tople vode in ogrevalni krog lahko nastavi samo z regulatorjem, je potrebno na grelniku nastaviti najvišjo vrednost za temperaturo.

S pomočjo čarovnika za namestititev lahko izvedete najpomembnejše nastavitve ogrevalnega sistema.

Koncept upravljanja, primer upravljanja in struktura menijev so prikazani v navodilih za uporabo regulatorja.

Vse nastavitve, ki ste jih izvedli s pomočjo čarovnika za namestititev, lahko kasneje ponovno spremenite prek nivoja dostopa za inštalaterja **Nivo za strokovno osebje**. Možnosti branja in nastavitvev na nivoju za strokovno osebje so opisane v poglavju Nivo dostopa za inštalaterja (→ stran 19).

6.1 Pregled možnosti nastavitve v čarovniku za namestitvev

Nastavitev	Vrednosti		Korak, izbira	Tovarniška nastavitvev	Nastavitev
	min.	maks.			
Jezik			jeziki za izbiro	Nemščina	
Način reg.			2 točkovni, analogni	2 točkovni	
Prilagoditev¹⁾	-5	+5	1	0	
Vsebnik			Aktivno, Neaktivno	Aktivno	
1) Prikaže se samo, če je za način regulacije nastavljen vrednost Analogni .					

7 Upravljanje

7 Upravljanje

Regulator ima na voljo dva nivoja upravljanja, nivo dostopa za upravljavca in nivo dostopa za inštalaterja.

Možnosti nastavitvev in branja za upravljavca, koncept upravljanja in primer upravljanja so opisani v navodilih za uporabo regulatorja.

7.1 Pregled nivoja za strokovno osebje

V možnosti nastavitvev in branja pridete s pomočjo leve izbirne tipke **Meni** in prek seznama za vnos **Nivo za strokovno osebje**.

Nivo za nastavitve	Vrednosti		Enota	Korak, izbira	Tovarniška nastavitvev	Nastavitvev
	min.	maks.				
Nivo za strokovno osebje →						
Vnesite šifro	000	999		1	000	
Nivo za strokovno osebje → Servisne informacije → Vnos kontaktnih informacij →						
Podjetje	1	11	Številke	A do Z, 0 do 9, presledek		
Tel. št.	1	12	Števila	0 do 9, presledek, vezaj		
Nivo za strokovno osebje → Servisne informacije → Datum servisa →						
Naslednji servis dne			Datum			
Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema →						
Sistem						
Status	trenutna vrednost*					
* Če ni nobene napake, je status OK . Če je prisotna napaka, se prikaže ni OK in v poglavju "Sporočila o napakah" lahko odčitete sporočilo o napaki. 1) Prikaže se samo, če je za način regulacije nastavljena vrednost Analogni .						

7 Upravljanje

Nivo za nastavitve	Vrednosti		Enota	Korak, izbira	Tovarniška nastavitve	Nastavitev
	min.	maks.				
tlak voda	trenutna vrednost		bar			
Topla voda	trenutna vrednost		°C			
Regulacijski moduli	Prikazati			Verzija programske opreme		
Izvor toplote						
Status	trenutna vrednost			Izkl., Ogr., Top.voda		
VF1	trenutna vrednost					
KROG 1						
Auto dan do	trenutna vrednost		h:min			
Dnevna temp.	5	30	°C	0,5	20	
Nočna temp.	5	30	°C	0,5	15	
Zad.t.dv.voda	trenutna vrednost		°C			
Tren.t.dv.voda	trenutna vrednost		°C			
Posebne funk.	trenutna funkcija			1x polnjenje vsebnika, Party, Dopust	Ni	
Topla voda						
Vsebnik	Neaktivno	Aktivno		Aktivno, Neaktivno	Aktivno	
<p>* Če ni nobene napake, je status OK. Če je prisotna napaka, se prikaže ni OK in v poglavju "Sporočila o napakah" lahko odčitete sporočilo o napaki.</p> <p>1) Prikaže se samo, če je za način regulacije nastavljena vrednost Analogni.</p>						

Nivo za nastavitve	Vrednosti		Enota	Korak, izbira	Tovarniška nastavitve	Nastavitev
	min.	maks.				
Zad.temp.vseb.	35	70	°C	1	60	
Tren.temp.vseb.	trenutna vrednost		°C			
Sistem						
Način reg.	trenutna vrednost			2 točk., analogni	2 točk.	
Prilagoditev ¹⁾	-5	+5		1	0	
Radijska zveza						
Regulator	0	10		1		
Povezovanje	Vkl.	Izkl.		Vkl., Izkl.	Izkl.	
Nivo za strokovno osebje → Menjava kode →						
Nova koda	000	999		1	000	
<p>* Če ni nobene napake, je status OK. Če je prisotna napaka, se prikaže ni OK in v poglavju "Sporočila o napakah" lahko odčitete sporočilo o napaki.</p> <p>1) Prikaže se samo, če je za način regulacije nastavljena vrednost Analogni.</p>						

8 Funkcije za upravljanje in prikaz

8 Funkcije za upravljanje in prikaz

Na začetku opisa posamezne funkcije je navedena pot za dostop do te funkcije v strukturi menijev.

V oglatih oklepajih je prikazan strukturni nivo, kateremu pripada funkcija.

Leva izbirna tipka **Meni** in seznam za vnos **Nivo za strokovno osebje** omogočata nastavitve funkcij za upravljanje in prikaz.

8.1 Servisne informacije

8.1.1 Vnos kontaktnih informacij

Meni → **Nivo za strokovno osebje** → **Servisne informacije** → **Vnos kontaktnih informacij**

- V regulator lahko vnesete vaše kontaktne informacije (ime podjetja in telefonsko številko).
- Takoj ko je dosežen datum za naslednji servisni termin, lahko upravljavec prikaže svoje podatke na zaslonu regulatorja.

8.1.2 Vnos datuma servisa

Meni → **Nivo za strokovno osebje** → **Servisne informacije** → **Datum servisa**

- V regulatorju lahko shranite datum (dan, mesec, leto) naslednjega rednega servisa.

Ko je dosežen datum naslednjega rednega servisa, se v osnovnem prikazu regulatorja prikaže opozorilo **Servis izvora toplote 1**.

Če je v izvoru toplote shranjen datum servisa, se ob doseg tega datuma na izvoru toplote prikaže opozorilo **Servis izvora toplote 1**.

Sporočilo se izklopi, ko:

- je nastavljen datum v prihodnosti.
- je nastavljen začetni datum 01.01.2011.



Navodilo

Iz navodil za uporabo izvora toplote lahko razberete, kateri datum servisa je potrebno vnesti.

8.2 Konfiguracija sistema: sistem

8.2.1 Odčitavanje statusa sistema

Meni → **Nivo za strokovno osebje** → **Konfiguracija sistema** [**Sistem ----**] → **Status**

- Funkcija omogoča odčitavanje statusa ogrevalnega sistema. Če ni nobene napake, se prikaže sporočilo **OK**. Če je prisotna napaka, se kot status prikaže **ni OK**. Če pritisnete desno izbirno tipko, se prikaže seznam sporočil o napakah (→ stran 27).

8.2.2 Odčitavanje tlaka vode v ogrevalnem sistemu

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Tlak vode

- Ta funkcija omogoča odčitavanje tlaka vode v ogrevalnem sistemu.

8.2.3 Odčitavanje statusa priprave tople vode

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Topla voda

- Ta funkcija omogoča odčitavanje statusa priprave tople vode (**Vklop**, **Izklop**).

8.2.4 Odčitavanje verzije programske opreme

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Regulacijski moduli

- Ta funkcija omogoča odčitavanje verzije programske opreme zaslona, izvora toplote in radijskega sprejemnika.

8.2.5 Nastavitev načina regulacije

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Način reg.

- S to funkcijo lahko nastavite način regulacije sobne temperature:

- 2-točkovni način ustreza regulaciji z vklopom/izklopom
- Analogni način ustreza nastavljeni (modulirani) regulaciji

8.2.6 Nastavitev prilagoditve

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Sistem ----] → Prilagoditev

- Ta funkcija omogoča optimalno prilagoditev preklonih karakteristik regulatorja velikosti prostora oz. razporeditvi radiatorjev:
- pozitivne vrednosti: počasnejša preklonpa karakteristika regulatorja
- negativne vrednosti: hitrejša preklonpa karakteristika regulatorja

Samo, če je pri funkciji **Način reg.** nastavljena možnost **Analogno**, je na voljo funkcija **Prilagoditev**

8.3 Konfiguracija sistema za izvor toplote

8.3.1 Odčitavanje statusa izvora toplote

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Izvor toplote 1 ----] → Status

- Ta funkcija omogoča odčitavanje statusa izvora toplote (grelnika): **Izk.**, **Ogrevanje** (ogrevanje), **Topla voda** (Prilava tople vode).

8 Funkcije za upravljanje in prikaz

8.3.2 Odčitavanje vrednosti temperaturnega tipala VF1

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Izvor toplote 1 ----] → VF1

- Ta funkcija omogoča odčitavanje trenutne vrednosti temperaturnega tipala VF1.

8.4 Konfiguracija sistema za ogrevalni krog

8.4.1 Odčitavanje konca trenutnega časovnega intervala

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Auto dan do

- S to funkcijo lahko določite, ali je za način delovanja **Avtomatski režim** aktiven prilagojen časovni interval in kakšna je dolžina do konca časovnega intervala. Regulator mora biti pri tem v načinu delovanja **Avtomatski režim**. Čas se vnese v formatu ure:min.

8.4.2 Nastavitev dnevne temperature

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Dnevna temperatura

- Ta funkcija omogoča nastavitev zelene dnevne temperature za ogrevalni krog.

8.4.3 Nastavitev nočne temperature

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Nočna temperatura

- Ta funkcija omogoča nastavitev zelene nočne temperature za ogrevalni krog.

Nočna temperatura je temperatura, na katero se uravnava ogrevanje v času znižane potrebe po toploti (npr. ponoči).

8.4.4 Odčitavanje zelene temperature dvižnega voda

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Zadana temp. dv. voda

- Ta funkcija omogoča odčitavanje zelene temperature dvižnega voda za ogrevalni krog.

8.4.5 Odčitavanje temperature dvižnega voda

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Tren. temp. dv. voda

- Ta funkcija omogoča odčitavanje trenutne dejanske temperature dvižnega voda za ogrevalni krog.

8.4.6 Odčitavanje statusa posebnih načinov delovanja

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [KROG 1 ----] → Posebne funkcije

- S to funkcijo lahko določite, ali je za ogrevalni krog aktiven trenuten način posebnega delovanja (posebne funkcije), kot npr. Party itd.

8.5 Konfiguracija sistema za toplovodni krog

8.5.1 Aktiviranje vsebnika

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Topla voda ----] → Vsebnik

- S to funkcijo lahko nastavite, če je vsebnik priključen:
Aktivno: vsebnik je priključen
Neaktivno: vsebnik ni priključen

8.5.2 Nastavitev želene temperature za vsebnik tople vode (želene temperature tople vode)

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Topla voda ----] → Zad. temp. vsebnika

- S to funkcijo lahko določite želeno temperaturo za priključen vsebnik tople vode (**želene temperature tople vode**).

Z regulatorjem nastavite želeno temperaturo tako, da se ravno pokrije potreba upravljavca po toploti.

Na grelniku je potrebno nastaviti temperaturo za vsebnik tople vode na najvišjo vrednost.

8.5.3 Odčitavanje dejanske temperature vsebnika tople vode

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Topla voda ----] → Tren.temp. vsebnika

- Ta funkcija omogoča odčitavanje izmerjene temperature v vsebniku.

8.6 Konfiguracija sistema radijske zveze

8.6.1 Preverjanje radijske zveze med regulatorjem in radijskim sprejemnikom

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema [Radijska zveza ----] → Regulator

- Kakovost radijske zveze se prikaže s številko v območju od 0 do 10:
0: ni sprejema
1: slaba kakovost
10: odlična kakovost

8 Funkcije za upravljanje in prikaz

V primeru spremembe se prikaz kakovosti samodejno posodobi.

Če je vrednost nižja od 3, izberite drugo montažno mesto za regulator oz. radijski sprejemnik. Doseg radijskega prenosa je v notranjosti zgradb močno odvisen od lokalnih danosti (npr. od konstrukcije zgradbe). Zaradi tega v zgradbah ni vedno zagotovljen doseg 25 m. Izven zaprtih prostorov (na prostem) je doseg večji kot 100 m.

8.6.2 Zagon zamenjanega radijsko vodenega regulatorja (povezovanje)

Meni → Nivo za strokovno osebje → Konfiguracija sistema
[Radijska zveza ----] → Povezovanje

- To funkcijo lahko uporabite za zagon novega regulatorja po zamenjavi okvarjenega regulatorja.

8.7 Spreminjanje kode za nivo za strokovno osebje

Meni → Nivo za strokovno osebje → Menjava kode

- Funkcija omogoča spreminjanje kode za dostop do nivoja upravljanja **Nivo za strokovno osebje**.

Če koda ni več dostopna, je potrebno regulator ponastaviti na tovarniške nastavitve, da pridobite ponoven dostop do nivoja za strokovno osebje.

9 Odpravljanje napak

9.1 Sporočila o napakah

Če pride do napake v ogrevalnem sistemu, se na zaslonu regulatorja namesto osnovnega prikaza prikaže sporočilo o napaki. Z izbirno tipko **Nazaj** lahko ponovno preklopite v osnovni prikaz.

Vsa trenutna sporočila o napakah lahko odčitate tudi pod naslednjim elementom menija:

Meni → **Informacija** → **Status sistema** → **Status** [ni OK]

- Če je prisotna napaka, se kot status prikaže **ni OK**. Desna izbirna tipka ima v tem primeru funkcijo **Prikazati**. S pritiskom na desno izbirno tipko lahko prikažete seznam sporočil o napakah.



Navodilo

Na zaslonu se ne prikažejo samodejno vsa sporočila o napakah s seznama.

Prikaz	Pomen	Priključene naprave	Vzrok
Nap. na grelni napravi	Napaka izvora toplote 1	Izvor toplote 1	Glejte navodila za uporabo izvora toplote 1
0 Zveza Ni grelne naprave	Napaka na priključku izvora toplote 1	Izvor toplote 1	Okvara kabla, nepravilna vtična povezava
Ni radijske zveze	Motnja v radijski zvezi med radijsko vodenim regulatorjem in radijskim sprejemnikom	Radijsko voden regulator Radijski sprejemnik	Neustrezno montažno mesto, okvara radijsko vodenega regulatorja, okvara radijskega sprejemnika
Zamenjajte baterijo	Napaka radijsko vodenega regulatorja	Radijsko voden regulator	Baterije v radijsko vodenem regulatorju so skoraj prazne

9 Odpravljanje napak

9.2 Napake

Napaka	Vzrok	Odpravljanje napak
Zaslon je temen	Napaka naprave	<ul style="list-style-type: none">– Izklop in vklop omrežne napetosti na izvoru toplote– Preverjanje napajalne napetosti na izvoru toplote
Z vrtljivim gumbom ne dosežete sprememb na zaslonu	Napaka naprave	<ul style="list-style-type: none">– Izklop in vklop omrežne napetosti na izvoru toplote
Z izbirnimi tipkami ne dosežete sprememb na zaslonu.	Napaka naprave	<ul style="list-style-type: none">– Izklop in vklop omrežne napetosti na izvoru toplote

10 Zamenjava komponent

10.1 Zabeležnje nastavitve na radijsko vodenem regulatorju

1. Pred zamenjavo radijskega sprejemnika in/ali radijsko vodenega regulatorja zabeležite vse nastavitve na radijsko vodenem regulatorju.
2. Na radijsko vodenem regulatorju se pomikajte skozi vse strani zaslona in zabeležite vse ročno nastavljene vrednosti (kot so npr. želeno sobna temperatura, programirani časovni intervali).



Navodilo

Če zamenjate radijski sprejemnik in/ali radijsko voden regulator, se posamezne nastavljene vrednosti v celoti ali delno izgubijo.

10.2 Zamenjava radijskega sprejemnika

- Pred začetkom zabeležite vse nastavitve na radijsko vodenem regulatorju.

10.2.1 Demontaža s stene

1. Izvijač vstavite v zarezo stenskega nosilca .
2. Radijski sprejemnik previdno dvignite s stenskega nosilca.
3. Poskrbite za pravilno odstranjevanje okvarjenega radijskega sprejemnika.

10.2.2 Demontaža iz grelnika

1. Po potrebi odprite prednji del na grelniku.
2. Radijski sprejemnik previdno odstranite iz stikalne omarice grelnika.
3. Po potrebi zaprite prednji del na grelniku.
4. Poskrbite za pravilno odstranjevanje okvarjenega radijskega sprejemnika.

10.2.3 Montaža radijskega sprejemnika

1. Radijski sprejemnik namestite na steno. (→ stran 11)
2. Radijski sprejemnik vgradite v grelnik. (→ stran 9)

10 Zamenjava komponent

10.3 Zamenjava radijsko vodenega regulatorja

10.3.1 Demontaža s stene

1. Radijsko voden regulator povlecite navzgor iz stenskega nosilca .
2. Odstranite baterije.
3. Poskrbite za pravilno odstranjevanje baterij in radijsko vodenega regulatorja.

10.3.2 Montaža radijsko vodenega regulatorja

1. V regulator vstavite štiri nove baterije enakega tipa.
2. Uporabite samo nove alkalne baterije tipa AA/LR6 1,5 V.
3. Preverite, če je polariteta baterij pravilna.
4. Regulator namestite na stenski nosilec.
5. Regulator potisnite navzdol na stenski nosilec, da se slišno zaskoči.

10.3.3 Radijski sprejemnik: aktiviranje povezovanja

1. S pritiskom na tipko za povezovanje vklopite postopek povezovanja.
 - ◁ Zelena LED utripa.
2. Aktivirajte povezovanje za radijsko voden regulator. (→ stran 30)



Navodilo

Postopek povezovanja se po približno 15 minutah samodejno zaključi. Če v teh 15 minutah ne aktivirate radijsko vodenega regulatorja, med regulatorjem in radijskim sprejemnikom ni povezave.

10.3.4 Radijsko voden regulator: Aktiviranje povezovanja

1. Na regulatorju izberite **Meni** → **Nivo za strokovno osebje** → **Konfiguracija sistema [Radijska zveza ----]** → **Povezovanje**.
2. Parameter **Povezovanje** nastavite na **Vkl.**
 - ◁ Takoj po začetku prenašanja radijskih signalov med komponentami se parameter **Povezovanje** samodejno ponastavi nazaj na **Izkl.**. To se lahko zgodi po nekaj več kot eni sekundi.



Navodilo

Če je kot številčna vrednost prikazana **0** oz. se prikaže **--**, ponovite postopek povezovanja za radijsko voden regulator. Prepričajte se, da je funkcija povezovanja na Radijski sprejemnik: aktiviranje povezovanja (→ stran 30) aktivirana.

10.3.5 Radijsko voden regulator: Ponovna vzpostavitev zabeleženih nastavitvev

- ▶ Za začetek ponovno vzpostavite vse zabeležene nastavitve.

11 Izklop

11.1 Demontaža radijskega sprejemnika

1. Ko želite zamenjati radijski sprejemnik, najprej izklopite ogrevalni sistem.
2. Upoštevajte navodila za izklop, ki so zapisana v navodilih grelnika.
3. Odklopite dovod električnega toka do grelnika.
4. Grelnik odklopite iz električnega omrežja in sicer tako, da izvlečete omrežni vtič, ali z ločilno napravo za izklop vseh faz napetosti z najmanj 3 mm razdalje med kontakti.
5. Dovod električnega toka do grelnika zavarujte pred ponovnim vklopom.
6. Preverite, da na grelniku ni prisotne napetosti.

11.1.1 Demontaža s stene

1. Izvijač vstavite v zarezo stenskega nosilca .
2. Radijski sprejemnik previdno dvignite s stenskega nosilca.

3. Sprostite e-vodilo (eBUS) na priključni letvi v stenskem nosilcu radijskega sprejemnika in na priključni letvi grelnika.
4. Stenski nosilec odvijte iz stene.

11.1.2 Demontaža iz grelnika

1. Po potrebi odprite prednji del na grelniku.
2. Radijski sprejemnik previdno odstranite iz stikalne omarice grelnika.
3. Po potrebi zaprite prednji del na grelniku.

11.2 Demontaža radijsko vodenega regulatorja

1. Radijsko voden regulator demontirajte s stene. (→ stran 30)
2. S stenskega nosilca odstranite obrobo: s prsti jo primate za zgornji rob in povlecite s stenskega nosilca.
3. Stenski nosilec odvijte iz stene.

11.3 Recikliranje in odstranjevanje

Regulator in pripadajoča transportna embalaža sta izdelana predvsem iz materialov, primernih za recikliranje.

12 Servisna služba

Naprava



Če je vaša naprava Vaillant označena s tem znakom, je po izteku življenjske dobe ni dovoljeno odstraniti med gospodinjne odpadke.

- ▶ Namesto tega napravo in baterije odpeljite na zbirno mesto za recikliranje baterij in električnih oz. elektronskih odsluženih naprav.
- ▶ Za dodatne informacije o mestih oddajanja baterij in električnih oz. elektronskih odsluženih naprav se pozanimajte na vaši mestni oz. občinski upravi, pri vašem podjetju za ravnanje z odpadki, pri vašem inštalaterju, ki je namestil napravo, oz. v trgovini, v kateri ste kupili baterije.

Embalaža

Odstranjevanje transportne embalaže prepustite strokovno usposobljenemu podjetju, ki je napravo namestilo.

12 Servisna služba

Uporabnik je za prvi zagon naprave in potrditev garancijskega lista dolžan poklicati pooblaščen Vaillant servis. V nasprotnem primeru garancija ne velja. Vsa eventualna popravila na aparatu lahko izvaja izključno Vaillant servis.

Popis pooblaščenih serviserjev lahko dobite na Zastopstvu Vaillanta v Sloveniji:

Zastopstvo Vaillant - Vaillant d.o.o.

Dolenjska c. 242 b
1000 Ljubljana
Slovenija

Ali na internet strani:

Internet: <http://www.vaillant.si>

0020131986_00

Zastopstvo Vaillant - Vaillant d.o.o.

Dolenjska c. 242 b ■ 1000 Ljubljana

Tel. +386 1 280 93 40 ■ Tel. +386 1 280 93 42

Tel. +386 1 280 93 46 ■ tehnicni oddelek +386 1 280 93 45

Fax +386 1 280 93 44

info@vaillant.si ■ www.vaillant.si

